

**Lettre d'invitation à concourir  
pour l'attribution des prestations  
de location de véhicule avec  
chauffeur pour l'Académie de  
France à Rome**

***Lettera di invito a partecipare al  
bando per l'attribuzione di servizi  
di autonoleggio con conducente  
per l'accademia di Francia a  
Roma***

Mesdames, Messieurs,

*Gentili Signori,e*

Par la présente, nous vous invitons à participer à la procédure de sélection pour l'attribution des prestations de location de véhicule avec chauffeur pour l'Académie de France à Rome, pour une durée de 12 (douze) mois, avec possibilité de renouvellement exprès 4 fois maximum.

*Con la presente Vi invitiamo a partecipare alla procedura di selezione per l'attribuzione di servizi di autonoleggio con conducente per l'Accademia di Francia a Roma, per un periodo di 12 (dodici) mesi, con possibilità di rinnovo su esplicito accordo, 4 volte al massimo.*

Le dossier de consultation est accessible gratuitement sur la plateforme numérique à l'adresse suivante : [:https://villamedici.acquistitelematici.it](https://villamedici.acquistitelematici.it). Pour participer à la procédure, il est nécessaire de s'inscrire préalablement sur cette plateforme.

*L'insieme della documentazione inerente al bando è gratuitamente reperibile sulla piattaforma digitale per la gestione degli Elenchi Informatizzati e delle Gare Telematiche dell'Accademia di Francia a Roma all'indirizzo seguente: <https://villamedici.acquistitelematici.it>. Per partecipare alla procedura è necessario registrarsi sulla suddetta piattaforma.*

## **APPEL D'OFFRES**

L'appel d'offres comprend les documents suivants :

- La présente lettre d'invitation
- Le règlement particulier d'appel d'offres (RPAO)
- L'acte d'engagement (AE)
- Le cahier des clauses administratives (CCA)
- Le cahier des clauses techniques particulières (CCTP)

## **BANDO DI GARA**

*Il bando di gara comprende i seguenti documenti:*

- *La presente lettera di invito*
- *Il regolamento della gara d'appalto*
- *L'atto d'impegno*
- *Il capitolato delle clausole amministrative*
- *Il capitolato tecnico*

## **DOSSIER DE CANDIDATURE**

Le dossier d'offre présenté par le candidat doit inclure l'ensemble des éléments A, B et C suivants :

### **A/ Les documents contractuels complétés, datés et signés**

- L'acte d'engagement (AE) dûment rempli et accepté sans modification, daté et signé ;

# VILLA MÉDICIS

- Le cahier des clauses administratives (CCA) accepté sans modification, daté et signé ;
- Le cahier des clauses techniques particulières (CCTP) accepté sans modification, daté et signé.

## **B/ Les justificatifs nécessaires à l'éligibilité**

- L'attestation d'inscription à la Chambre de Commerce ;
- Une déclaration sur la régularité sociale et fiscale de l'entreprise (déclaration sur l'honneur pour justifier que le candidat n'entre dans aucun des cas d'interdiction de soumissionner) ;
- Le formulaire DC1/DC2 complété pour les candidats français (ou certificat DURC et auto-certification anti-mafia pour les candidats italiens).

## **C/ Les documents techniques d'évaluation**

- Une présentation détaillée de l'entreprise, comprenant obligatoirement
  - o Les renseignements et/ou documents permettant d'apprécier la capacité économique et financière : chiffre d'affaires sur les 3 dernières années ;
  - o Les renseignements et/ou documents permettant d'apprécier les capacités techniques et professionnelles : effectifs moyens annuels ;
  - o Les entreprises de création récente peuvent justifier leurs capacités par tout autre moyen ;
- Liste des certifications professionnelles de l'entreprise ;
- Les CV du personnel d'encadrement et du personnel amené à fournir les prestations ;
- Une liste de références des réalisations comparables à celle projetée ;
- Une note d'intention détaillée présentant les modalités selon lesquelles la prestation sera effectuée. Cette note doit comprendre :
  - o A. Description détaillée de la flotte automobile à disposition ;
  - o B. Modalités de mise en œuvre du système de réservation ;
  - o C. Résumé des offres qui sont meilleures que celles requises par l'avis d'appel d'offres.

## **DOSSIER DI CANDIDATURA**

*Il dossier di gara che il candidato dovrà presentare, pena l'esclusione dalla procedura di messa in concorrenza, comprenderà l'insieme dei documenti qui di seguito elencati (A, B e C):*

### **A/ I documenti contrattuali compilati e firmati**

- *L'atto d'impegno accettato senza modifiche, compilato, datato e firmato;*
- *Il capitolato delle clausole amministrative accettato senza modifiche, datato e firmato;*
- *Il capitolato tecnico accettato senza modifiche, datato e firmato;*

# VILLA MÉDICIS

## **B/ I documenti necessari all'ammissibilità al bando**

- Il certificato della Camera di Commercio;
- Il certificato DURC per i candidati italiani (oppure il formulario DC1/DC2 per i candidati francesi);
- L'autocertificazione antimafia.

## **C/ I documenti tecnici di valutazione**

- Una presentazione dettagliata dell'azienda che deve comprendere:
  - o Informazioni e/o documenti che permettono di valutare la capacità economica e finanziaria: fatturato degli ultimi 3 anni;
  - o Informazioni e/o documenti che permettono di valutare la capacità tecnica e professionale: effettivi medi annuali;
  - o Le aziende create recentemente possono giustificare le loro capacità con qualsiasi altro mezzo;
- Elenco delle certificazioni professionali dell'azienda;
- I curricula vitae del personale di inquadramento e del personale che fornirà la prestazione;
- L'elenco delle prestazioni simili già realizzate;
- Una nota di intenti dettagliata che presenti le modalità con cui si intende svolgere la prestazione. Questa nota deve comprendere:
  - o A. Descrizione dettagliata della flotta di veicoli disponibili;
  - o B. Dettagli sull'implementazione del sistema di prenotazione;
  - o C. Sintesi delle offerte che sono migliori di quelle richieste dal bando di gara.

## **CRITERES D'EVALUATION**

L'offre la mieux disante, parmi celles qui seront remises, sera évaluée en fonction des critères suivants :

- 1) 50 % pour la valeur et la qualité techniques de l'offre ainsi que l'adéquation des profils : la notation se fera sur la base de 50 points ;
- 2) 15 % pour les prestations semblables : la notation se fera sur la base de 15 points ;
- 3) 35 % pour le tarif de la prestation : la notation se fera sur la base de 35 points.

## **CRITERI DI VALUTAZIONE**

Le offerte pervenute saranno valutate sulla base dei seguenti criteri:

- 1) 50% per il valore e la qualità tecnica dell'offerta e l'adeguatezza dei profili: la notazione si farà sulla base di 50 punti;
- 2) 15% per le prestazioni similari già effettuate: la notazione si farà sulla base di 15 punti;
- 3) 35% per l'importo complessivo della prestazione: la notazione si farà sulla base di 35 punti.

## **DELAIS ET MODALITES D'EXECUTION DE LA PROCEDURE**

- La procédure sera entièrement télématique ;
- Il n'est pas prévu de repérage des lieux ;
- Les offres devront être remises directement sur la plateforme

# VILLA MÉDICIS

numérique au plus tard le vendredi 11 juin à 12h00. Les offres reçues passé ce délai ne seront pas prises en considération ;

- Seuls les documents en format PDF et JPG sont autorisés.

## **TEMPI E MODI DI ESPLETAMENTO DELLA PROCEDURA DI BANDO**

- *La procedura sarà interamente telematica;*
- *Non è previsto un sopralluogo;*
- *Le offerte dovranno essere trasmesse tramite la piattaforma digitale entro le ore 12:00 (mezzogiorno) del giorno venerdì 11 giugno. Non verranno prese in considerazione le offerte pervenute dopo la scadenza indicata;*
- *Sono ammessi esclusivamente documenti in formato PDF e JPG.*

Rome, le 6 mai 2021

*Roma, li 6 maggio 2021*